

Comprendre un article de presse

Corrigé des exercices d'allemand en 2de

Corrigé article de presse 2de : réponses et explications

Corrigé de l'exercice 1 : les types de textes

1 b - 2 f - 3 c - 4 d - 5 a - 6 e.

Retiens l'opposition principale : **der Bericht** reste neutre, alors que **der Kommentar** et **der Leserbrief** expriment une opinion.

Corrigé de l'exercice 2 : la une du journal

1. **die Schlagzeile** (le gros titre)
2. **die Unterzeile** (le sous-titre)
3. **der Vorspann** (le chapeau, en gras)
4. **das Foto** (la photo)
5. **die Bildunterschrift** (la légende)
6. **das Datum** (la date)

Le nom du journal, **Stadtanzeiger**, indique la source : c'est un journal local.

Corrigé de l'exercice 3 : le vocabulaire de la presse

1. **die Zeitung** : le journal
2. **der Artikel** : l'article
3. **die Schlagzeile** : le gros titre
4. **der Leserbrief** : le courrier d'un lecteur
5. **die Quelle** : la source
6. **das Interview** : l'entretien, l'interview
7. **die Umfrage** : le sondage, l'enquête
8. **das Ergebnis** : le résultat

Les noms en **-ung** sont toujours féminins, d'où **die Zeitung**.

Corrigé de l'exercice 4 : fait ou opinion ?

1. F : un chiffre vérifiable.
2. O : **leider** et **viel zu teuer** expriment un jugement.
3. F : une date et un nombre.
4. O : **zum Glück** et **endlich** montrent la satisfaction de l'auteur.

5. F : l'information est attribuée à une source, la police (**laut Polizei**).
6. O : **völlig absurd** est un jugement fort.
7. F : une information datée.
8. O : **Ich finde, dass ...** introduit un avis personnel.

Corrigé de l'exercice 5 : décomposer les mots composés

1. **der Klimaschutz** = **das Klima** + **der Schutz** : la protection du climat.
2. **der Leserbrief** = **der Leser** + **der Brief** : la lettre de lecteur.
3. **das Jugendzentrum** = **die Jugend** + **das Zentrum** : la maison des jeunes.
4. **der Wohnungsmarkt** = **die Wohnung** + **der Markt** : le marché du logement.
5. **der Radweg** = **das Rad** + **der Weg** : la piste cyclable.
6. **die Pressefreiheit** = **die Presse** + **die Freiheit** : la liberté de la presse.

Dans chaque cas, le genre est celui du dernier élément. Le **s** de **Wohnungsmarkt** est une simple lettre de liaison.

Corrigé de l'exercice 6 : deux champs lexicaux

Environnement : **das Klima, die Luft, der Müll, die Hitze, das Plastik**.

École : **der Unterricht, die Note, die Pause, das Zeugnis, die Klassenfahrt**.

Repérer ainsi un champ lexical dans un article te permet de confirmer très vite son thème.

Corrigé de l'exercice 7 : les W-Fragen

1. **Der Stadtrat (von Lindhausen).**
2. **Samstags dürfen keine privaten Autos mehr in die Innenstadt fahren.**
3. **Ab Juni, jeden Samstag.**
4. **In der Innenstadt von Lindhausen.**
5. **Die Stadt will die Luft verbessern und mehr Platz für Fußgänger und Radfahrer schaffen.**
6. **Viele Geschäftsleute, denn sie befürchten, dass samstags weniger Kunden kommen.**

Remarque : la date de l'article (4 mai) et la date de la décision (mardi) ne sont pas la même information.

Corrigé de l'exercice 8 : la problématique

Réponse b. Les questions a et c portent sur des détails, alors que la question b exprime la tension entre le climat et le commerce.

Reformulation : **Die zentrale Frage ist, ob eine autofreie Innenstadt sinnvoll ist, auch wenn die Geschäfte darunter leiden.** Après **ob**, le verbe **ist** passe à la fin.

Corrigé de l'exercice 9 : les verbes introducteurs

1. **Die Journalistin berichtet, dass der Stadtrat am Dienstag abgestimmt hat.**
2. **Ein Händler kritisiert die Entscheidung scharf.**
3. **Die Sprecherin erklärt, warum die Stadt handeln muss.**
4. **Der Schülersprecher fordert mehr Freiheit für die Jugendlichen.**
5. **Ein Nutzer behauptet ohne Beweis, die Luft sei schon sauber genug.**
6. **Die Schulleiterin betont immer wieder, wie wichtig die Pausen sind.**

L'indice « sans preuve » (**ohne Beweis**) appelait **behaupten**. Ce verbe montre que le journaliste prend ses distances.

Corrigé de l'exercice 10 : traduire vers le français

1. Selon un sondage, deux tiers des jeunes sont favorables à davantage de pistes cyclables.
2. L'article porte sur l'avenir du centre-ville.
3. La décision est controversée.
4. Le commentateur considère l'interdiction comme une erreur.
5. Les résultats de l'étude seront publiés à l'automne.

Note la tournure **etwas für etwas halten** : considérer quelque chose comme...

Corrigé de l'exercice 11 : traduire vers l'allemand

1. **Der Artikel ist am 12. März in einer regionalen Tageszeitung erschienen.**
2. **Es handelt sich um eine Reportage über eine Schule ohne Handys.**
3. **Laut der Schulleiterin reden die Schüler mehr miteinander.**
4. **Der Journalist meint, dass das eine gute Idee ist.**
5. **Man weiß noch nicht, ob die Noten besser werden.**

Le verbe **erscheinen** forme son parfait avec **sein**. Après **dass** et **ob**, le verbe conjugué va à la fin.

Corrigé de l'exercice 12 : rédiger un compte rendu

Exemple de production :

Der Artikel „Autofreie Samstage in der Innenstadt“ ist am 4. Mai 2026 in einer Regionalzeitung erschienen. Es handelt sich um einen Bericht. In dem Text geht

es um eine Entscheidung des Stadtrats von Lindhausen. Ab Juni dürfen samstags keine privaten Autos mehr in die Innenstadt fahren. Die Stadt will die Luft verbessern und mehr Platz für Fußgänger und Radfahrer schaffen. Einerseits spricht eine Sprecherin von einem wichtigen Schritt für das Klima. Andererseits befürchten viele Geschäftsleute, dass weniger Kunden kommen. Die zentrale Frage ist also, ob Klimaschutz und Handel zusammenpassen.

Critères de réussite :

- la source, la date et le type de texte sont donnés ;
- le thème est annoncé avec **es geht um** + accusatif ;
- les deux points de vue sont opposés avec **einerseits ... andererseits** ;
- le verbe est bien placé : en 2e position dans la principale, à la fin après **dass** et **ob** ;
- tu n'ajoutes pas ton avis : un compte rendu reste fidèle au texte.

Comment utiliser ce corrigé

D'abord, corrige tes réponses avec une autre couleur. Ensuite, classe tes erreurs : vocabulaire, place du verbe ou distinction entre faits et opinions. Par exemple, si tu as confondu **Bericht** et **Kommentar**, relis le tableau des types de textes dans le cours. Enfin, refais l'exercice 12 deux jours plus tard sans regarder le modèle : c'est le meilleur moyen de fixer les formules du compte rendu.